

## 8 ETA 9 EKAINA - EUSKAL PILOTAREN JAIET EGITARAUA

### Larunbata, irailak 14

- 17:00: Bretxako Plazan, garai hartako modaren arabera ezaugarritutako pilotariei eta segizioari harrera, haien pasiera Jose Luis Argoteren idi-gurdian Alderdi Ederreraino. Ondoren Alderdi Ederreko zabalgunean, **BOTE LUZEKO** partida, Udaletxearren aurrean.  
Ekipoak: **NAFARROA vs GIPUZKOA**  
Arraiaia: Jesús M<sup>a</sup> Prim. / Botileroak Julio Soto eta Ane Labaka izango dira, haindik ere garaiko modara jantzita. Garai hartako pertsonaien presentzia ere izango da partidari saltsa emateko. Ikulessi antzinako usadiora jantzita ekitaldieta joateko gonbidapena egiten zaie. Bidebieltako Gaita-jotzaileen taldearen esku izango da musika-giroa.
- 19:00: Trinitate Plazako pilotalekuaren, **PAXAKA** eskuz modalitatearen erakusketa partida. Ekipoak: **OIARTZUN TXAPELKETAKO IRABAZLEAK eta DONOSTIA – ALDE ZAHARRA**. Botileroak Erika Lagoma eta Mikel Mendizabal bertsolariak izango dira, horiek ere garaiko modaren ezaugarriekin. Garai hartako pertsonaien presentzia ere izango da eta saltsa emango diote partidari.
- 20:15: Trinitate Plazako pilotalekuaren **PAXAKA BARRENEA** eskuz hala nahi duten zale guztientzat.
- 20:30: Erromeria Konstituzioaren Enparantzan, **AIKO** taldearekin hora ere garaiko dantzeta zentratua.

### Igandea, irailak 15

- 09:00: Txistularien Udal Bandaren Diana hiria erdialdeko kaleetan zehar, abesti pilotazaleen doinuak joz.
- 11:00: Bretxan, Bretxako Plazan, garai hartako modaren arabera ezaugarritutako pilotariei eta segizioari harrera, haien pasiera Jose Luis Argoteren idi-gurdian Alderdi Ederreraino Txistularien Udal Bandak lagundurik *Pilotariaren Martxa* Boulevarden joz, hiriko pilotaleku zaharra izan zen tokian. Jendeari parte hartzera dei egiten zaio, 1800.eko arropak jantzearren bitartez.
- 11:30: **LAXOA** partida Arraiaiaaren gidaritzapean beren banderatxoekin, Alderdi Ederreko zabalgunean, Udaletxearren aurrean, Xabier Euskitze eta Tiburzio Arraztoaren zuzendaritzat eta aurkezenarekin. Botileroak Amaia Agirre eta Jokin Sorozabal bertsolariak izango dira, haindik ere garai hartako jantzietan. Garai hartako pertsonaien presentzia ere izango da eta saltsa emango diote partidari.  
Ekipoak: **IPARRALDE vs HEGOALDE** / Arraiaia: Jesús M<sup>a</sup> Prim.  
Botileroak bi bertsolari izango dira, haindik ere garai hartako jantzietan. Antzinako erara jantzita parte hartzeko gonbidapena egiten zaie ikulessi. Txistularien Udal Bandarren taldearen esku izango da musika-giroa.
- 18:00: Trinitate Plazako pilotalekuaren **BARRENE** eta **NESKA-MUTIKOEN PARTIDAK**
- 19:30: Eskuzko erronka Apai Pilotariarekin sotana eta guzti. Botileroak Iratxe Ibarra eta Hodei Barroso bertsolariak izango dira garai hartako jantzietan. Garai hartako pertsonaien presentzia ere izango da eta saltsa emango diote partidari. Pilota-ikuskizun bermatua.

## Bicentenario 1813-2013

# 14 Y 15 DE SEPTIEMBRE - FIESTA DE LA PELOTA VASCA

## PROGRAMA

### Sábado, 14 de septiembre

- 17:00 h:** En la Plaza de la Bretxa, recibimiento a pelotaris y comitiva caracterizados a la moda de la época, paseo de éstos en el carro de bueyes de José Luis Argote, hasta Alderdi Eder. A continuación en la e xplanada de Alderdi Eder, frente al Ayuntamiento, partido de **BOTE LUZEA**.  
Equipos: **NAFARROA vs GIPUZKOA**  
Rayador: Jesús Mª Prim.  
Los botilleros serán los bertsolaris Julio Soto y Ane Labaka, también caracterizados a la moda de la época. Se contará también con la presencia de personajes de época que darán colorido al partido.  
Se invita al público a asistir a los actos vestido a la antigua usanza.  
Ambientación musical a cargo del grupo de Gaiteros de Bidebieta.
- 19:00 h:** En el frontón de la Plaza de la Trinidad, partido de exhibición de la modalidad de **PAXAKA a mano**.  
Equipos: **LOS CAMPEONES DEL TORNEO DE OIARTZUN Y DONOSTIA – ALDE ZAHARRA**. Los botilleros serán los bertsolaris Erika Lagoma y Mikel Mendizabal, también caracterizados a la moda de la época. Se contará también con la presencia de personajes de época que darán colorido al partido.
- 20:15 h:** En el frontón **BARRENE de PAXAKA** a mano para todas y todos los aficionados que lo deseen .
- 20:30 h:** Romería en la Plaza de la Constitución, con el grupo **AIKO**, centrada también en las danzas de la época.

### Domingo, 15 de septiembre

- 09:00 h.:** Diana con la Banda Municipal de Txistularis por las calles del centro de la ciudad, interpretando melodías de canciones pelotazales.
- 11:00 h.:** En la Bretxa, comitiva de recibimiento a los pelotaris, paseo de estos en el carro de bueyes de José Luis Argote, hasta Alderdi Eder acompañados por la Banda Municipal deTxistularis que interpretará la *Marcha del Pelotari* en el Boulevard, donde estuvo el antiguo frontón de la ciudad. Se invita a la participación popular, a través de que las gentes se vistan también con ropajes de 1800.
- 11:30 h.:** Partido de **LAXOA** bajo la dirección del Rayador con sus banderines, en la esplanada de Alderdi Eder, frente al Ayuntamiento, con la dirección y presentación de Xabier Euskilze y Tiburcio Arraztoa. Los botilleros serán los bertsolaris Amaia Agirre eta Jokin Sorozabal, también caracterizados a la moda de la época. Se contará también con la presencia de personajes de época que darán colorido al partido.  
Equipos: **IPARRALDE vs HEGOALDE**  
Rayador: Jesús Mª Prim.  
Los botilleros serán dos bertsolaris, también caracterizados a la moda de la época.  
Se invita al público a asistir vestido a la antigua usanza.  
Ambientación musical a cargo del grupo de la Banda Municipal de Txistularis.
- 18:00 h.:** En el frontón de la Plaza de la Trinidad **BARRENE y PARTIDOS DE CHAVALES Y CHAVALAS**.
- 19:30 h.:** **Desafío de mano con el Cura Pelotari con sotana incluida.** Los botilleros serán los bertsolaris Iratxe Ibarra eta Hodei Barroso, también caracterizados a la moda de la época. Se contará también con la presencia de personajes de época que darán colorido al partido. Espectáculo pelotístico asegurado.